



Ciudad de Boulder

Vivienda & Servicios Humanos

Solicitud para el Programa de Asistencia de Emergencia del Coronavirus

El gobierno de la Ciudad de Boulder a establecido el Programa de Asistencia de Emergencia de Fondo de Alivio del Coronavirus (CVRF) utilizando fondos que tienen como propósito el prevenir, preparar, y responder al coronavirus (COVID-19). Este programa puede proveer hasta tres (3) meses de alquileres de emergencia y/o asistencia con los servicios públicos, hasta la cantidad que sea determinada por el administrador del programa con el fin de satisfacer la necesidad del hogar. Para poder calificar, su hogar debe estar ubicado dentro de los límites de la Ciudad de Boulder, también tendrá que certificar que han sido impactados por el COVID-19. Solamente son elegibles los costos de alquiler y/o gastos de servicios públicos incurridos entre el 1ro de marzo hasta el 30 de diciembre del 2020.

INFORMACION DEL HOGAR

Nombre del Titular del Hogar: _____

Dirección: _____
Ciudad Estado Código Postal

Teléfono: _____ Email: _____ Miembros en el Hogar: _____

ASISTENCIA PARA ALQUILER

¿Tiene usted un contrato de arrendamiento u otro acuerdo por escrito? Si No

Nombre del Arrendador: _____

Dirección: _____
Ciudad Estado Código Postal

Teléfono: _____ Email: _____

Cuenta a deber: _____ Meses Solicitando Asistencia: _____

ASISTENCIA DE SERVICIOS PUBLICOS

¿Está usted vigente en sus factures de servicios públicos? Si No

Nombre de la Compañía Eléctrica: _____ Teléfono: _____

de Cuenta: _____ Balance a Deber: _____ Meses Debidos: _____

Nombre de la Compañía de Gas: _____ Teléfono: _____

de Cuenta: _____ Balance a Deber: _____ Meses Debidos: _____

For Staff Use Only:

TOTAL ASSISTANCE DETERMINED NECESSARY: _____

Proveedor de Servicios de Agua: _____ Teléfono: _____

de Cuenta: _____ Balance a Deber: _____ Meses Debidos: _____

AUTO-CERTIFICACION Y FIRMA

- Yo certifico que la asistencia de renta y/o de servicios públicos será aplicada a mi residencia principal.
- Yo certifico que nuestro hogar a perdido o disminuido la entrada de ingresos a causa del COVID-19.
- Yo certifico que nuestro hogar no recibió ninguna otra asistencia de renta por medio de otro fondo local, estatal o federal para pagar renta o servicios públicos en los mismos meses en los que estoy solicitando esta asistencia.
- Yo certifico que toda la información proveída es verdadera y correcta bajo mi mejor consentimiento.
- Yo tengo por entendido que bajo el Titulo 18, Sección 1001 del código de EUA el proveer falsos testimonios o información es motivo para la terminación de asistencia de vivienda.
- Yo autorizo a la Ciudad de Boulder y cualquier representante autorizado a verificar toda la información proveída en esta aplicación.

Firma del Beneficiario

Fecha

Firma del Beneficiario

Fecha

Para promover el distanciamiento social, la Ciudad de Boulder podrá aceptar lo siguiente en vez de esta forma firmada:

- Una copia firmada digital de esta aplicación
- Una foto de esta forma firmada enviado por medio de fax, texto o email.

El gobierno de la Ciudad de Boulder y el donante no discriminan raza, color, origen nacional, sexo, habilidad física, edad, estatus civil, religión o estatus familiar, personas en la provisión de servicios o actividades dentro de este programa.

